

# 倚靠耶和華的人真有福

## Blessed Is He That Is Trusting The Lord

Ida L. Reed, 1865

George C. Stebbins, 1846-1945

3 2 · 1 6 7 1 | 5 #4 · 6 5 5 5 | 1 7 1 2 6 | 2—0 | 3 2 · 1 |

1. 倚靠耶和華的人真有福, 因他必隨時蒙扶助; 若要承  
 2. 倚靠耶和華的人真有福, 不離開主安排正路; 忍耐堅  
 3. 蒙天父扶助的人真有福, 主耶穌要與他為友; 他不驚  
 4. 常遵行主道的人真有福, 他日日向前又上升; 因信, 行

1. Bless-ed is he that is trust-ing the Lord, For the help that he dai-ly needs; He shall in-  
 2. Bless-ed is he that is trust-ing the Lord, Who doth fol-low the heav'n-ly way; Keep-ing with  
 3. Bless-ed is he whom the Fa-ther will aid, And the Sav-iour will e'er be-friend. He shall not  
 4. Bless-ed is he who will keep in the way, That will up-ward and on-ward lead; Walk-ing by

6 7 1 | 5 #4 · 6 5 1 1 | 2 6 4 3 2 | 1—0 | : 5 — — 3 · 2 |

受所應許的賞賜, 必緊緊跟隨主腳步。  
 守所承認的指望, 主也必保守他腳步。 要 倚靠  
 慌也不灰心喪膽, 因主時常保護拯救。 要倚靠主, 你  
 走在恩主慈愛中, 主供給一切需用。

her - it the prom-ised re - ward, If he fol - low where Je - sus leads.  
 pa - tience and hope the path, All his steps shall be guard-ed each day.  
 fear, and shall not be dis - mayed, For the Lord will his soul de - fend. Trust in the  
 faith in His love ev - 'ry day, Who sup - pli - eth his dai - ly need.

1 — — 3 | 4 — — 1 2 | 3 — — 3 3 | 2 2 2 · 2 3 #4 | 5 — — 5 | 5 #4 · 3 |

主, 專心 靠 主, 在一切事上要認定主, 祂必指引  
 要倚靠主, 專心 靠主! 認定主,  
 Lord with all thy heart, And in all thy ways ac-knowl-edge Him, And He shall di-

Lord with all thy heart, And in all thy ways ac-knowl-edge Him, And He shall di-

4 2 5

你的路

rect thy pat

曾枝量  
 Eng. Tr. 洪運, 1999

3 5 1

主是葡

The Lord is

3 5 1

我們若常

If we al-wa

3 5 1

若是離

If we leave th

3 5 1

主是葡

The Lord is th

本歌曲著作權為曾枝

tebbins, 1846-1945

0 | 3 2 · 1 |

若要承  
忍耐堅  
他不驚  
因信行

He shall in-  
Keep-ing with  
He shall not  
Walk-ing by

3 · 2 |

倚靠

倚靠主,你

ust in the

5 | 5 #4 · 3 |

祂必指引

主,

And He shall di-

4 2 | 5 - - 0 :| 2 2 2 · 6 7 1 | 5 - - 4 | 3 1 · 3 2 2 | 1 - - 0 |

你的路; 切事上要認定主, 祂必指引你的路。

指引你的路; 認定主,

rect thy paths. all thy ways ac-knowl-edge Him, And He shall di-rect thy paths.

### 主是葡萄樹

### The Lord Is The Vine

曾枝量  
Eng. Tr. 洪運, 1999

曾枝量

3 5 i i i 3 5 | 6 · i 5 3 2 | 1 · 1 2 3 5 | 5 - - 0 |

主是葡萄樹, 我們是枝子, 枝子連於葡萄樹。

The Lord is the vine, we are His bran-ches, we are link-ed to the vine.

3 5 i i i 3 5 | 6 · i 5 1 2 | 3 · 5 6 5 3 2 | 2 · 1 1 -

我們若常在主的裡面, 就能結豐盛的果子, 嗨呀!

If we al-ways a-bide in the Lord, then we can be ver-y fruit-ful, Hoo-ray!

3 2 i 6 5 3 5 | i i 6 6 5 3 2 | 1 · 1 2 3 5 | 5 - - 0 |

若是離了主, 我們什麼都不能, 枝子不能作什麼。

If we leave the Lord, then we can't do an-y-thing, branch-es can't do an-y-thing.

3 5 i i i 3 5 | 6 · i 5 1 2 | 3 · 5 2 3 2 1 | 1 - - 0 |

主是葡萄樹, 我們是枝子, 在主裡結豐盛的果子。

The Lord is the vine, we are His bran-ches, we can bear man-y fruits in the Lord.